LE PETIT JOURNAL

SAINT-JEAN CAP-FERRAT

#364

MAI 2019

ÉVÉNEMENTS / CÉRÉMONIES / ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES / VIE LOCALE / TRAVAUX / SPORT / TOURISME / AU CŒUR DE SAINT-JEAN / AGENDA / HISTOIRE ET PATRIMOINE

SOMMAIRE

3 I ÉDITO DU MAIRE

4 I ÉVÉNEMENTS

6 I CÉRÉMONIES

7 I ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES

8 I VIE LOCALE

12 I TRAVAUX

13 I SPORTS

14 I TOURISME

16 I AU CŒUR DE SAINT-JEAN

18 I AGENDA

19 I HISTOIRE ET PATRIMOINE

Photo : *Thierry Ouvrard BBOstudio.*

Publication : Mairie de Saint-Jean-Cap-Ferrat, 21 avenue Denis Séméria, 06230 Saint-Jean-Cap-Ferrat - Directeur de la publication : Jean-François Dieterich. Rédaction : Emmanuel Wahlen - Lepetitjournal@saintjeancapferrat.fr - Avec la participation des agents de la commune, des responsables des associations et des élus. Photos : Emmanuel Wahlen. Création graphique & réalisation : agence Oyopi, av. Gutenberg, 04000 Digne-les-Bains. www.oyopi.com. Impression : Imprimerie Corporandy - 06260 Puget-Théniers - 04 93 05 20 00. Document non contractuel. Ne pas jeter sur la voie publique.

ÉDITO

du Maire, Jean-François DIETERICH

Chères Saint-Jeannoises,
Chers Saint-Jeannois,

La douce chaleur de l'été s'installe et la saison estivale démarre petit à petit. Déjà la ville prépare le retour de la *« navette touristique »* qui tournera 7 j/7 durant 3 mois et permettra à nos amis visiteurs de mieux circuler et de mieux stationner.
Côté commercial, il est à noter un frémissement encourageant avec un renouveau dans plusieurs commerces : après l'utilisation de son droit de préemption sur les baux commerciaux, une offre de reprise en location-gérance vient d'être déposée pour la reprise de la boucherie ; de son côté, le *« tabac »* est repris par deux jeunes couples qui souhaitent s'investir pleinement, sachant qu'ils distribueront aussi la presse suite à la fermeture du commerce de la place Clemenceau. De plus, cet ancien local de la presse accueillera une boutique de création et vente de bijoux et accessoires de maroquinerie. Sur le quai du port Virgile Allari, les choses bougent également avec la reprise des alvéoles de l'ancien restaurant *« la Cabane de l'Écailler »* par une nouvelle enseigne. Quai Lindbergh, on note également avec satisfaction la réouverture du restaurant Diva et l'installation d'un nouveau coiffeur-barbier. Que de bonnes nouvelles pour l'activité commerciale saint-jeannoise !
Le marché de plein air, place du centenaire, est de retour de juin à septembre, de 7 h à 14 h, tous les jours sauf le lundi. Différents produits frais sont proposés au public sur les étals et cette année, un stand de prêt-à-porter sera également présent.
Sur la plage de Paloma, afin que les baigneurs puissent évoluer en toute sécurité, et devant le péril constaté, la ville a souhaité faire intervenir rapidement une société spécialisée pour enlever la partie brisée du ponton, de la ferraille et des débris (au total, 10 tonnes enlevées !), sans attendre les procédures traditionnelles plus longues. La partie restante a été sécurisée. Les discussions avec la préfecture sont toujours en cours pour la réouverture de la plage privée *« Paloma Beach »*, atout économique du village, et les procédures lancées par la commune sont pendantes devant les tribunaux.
Les kiosques de petite restauration des sites de Cros deï Pin et du Jardin de la Paix sont rouverts et participent à l'animation des sites concernés. Les balades en mer vont pouvoir aussi reprendre leur *« rythme de croisière »*…

Cet été, la ville a également décidé de lancer une grande campagne contre les incivilités.

Avec le beau temps, la saison touristique s'annonce plutôt bien et c'est tant mieux. L'activité du nouveau Bureau d'information touristique (géré par l'office de tourisme métropolitain) s'accroît nettement. Comme vous avez pu le constater, tout l'accueil touristique a été regroupé en un seul point, au centre-village, pour plusieurs raisons dont, bien évidemment, les règles d'accueil pour des structures de ce type (notre bureau est maintenant classé en catégorie 1), mais aussi pour faire passer tous nos amis visiteurs par le centre-village. Il n'était pas envisageable de maintenir deux bureaux ouverts avec le personnel actuel, sachant que la fréquentation des locaux affectés à l'accueil touristique de l'entrée du village n'était pas significative.
Ces locaux municipaux, qui sont maintenant libres, ont été réhabilités et modernisés il y a trois ans. La municipalité étudie actuellement différentes pistes afin qu'une activité puisse être implantée à cet endroit.
Cet été, la ville a également décidé de lancer une grande campagne contre les incivilités. La lutte contre ces incivilités et l'incivisme est bien l'affaire de toutes et de tous. Des visuels ont été préparés à cet effet et une campagne d'information de proximité sera menée sur le terrain. Plusieurs problèmes seront abordés : les détritus jetés par terre, le dépôt sauvage d'encombrants, les déjections canines sur la voie publique non ramassés, les mégots écrasés au sol, le stationnement anarchique des motos et scooters sur les trottoirs, le non-respect de la signalisation routière, etc. La liste est malheureusement longue.
Une action particulière sera menée aussi auprès des estivants pour leur rappeler qu'il est interdit de déambuler torse nu au centre-village.
En ce qui concerne les événements, manifestations et animations durant la période estivale, la traditionnelle conférence de presse (le 6 juin) permettra de présenter le programme riche et varié mis place cette année pour le plus grand bonheur des résidents, visiteurs et touristes, petits et grands.
Bien d'autres dossiers sont en cours… L'été sera festif mais sera aussi studieux pour la municipalité.
J'espère avoir le plaisir de vous croiser avec vos parents et amis, lors des traditionnelles et incontournables festivités de la Saint-Jean, du 21 au 25 juin. De nombreuses animations sont au programme et le village sera tout entier en fête !

Votre Maire,
Jean-François Dieterich

HISTOIRE DE SAINT-JEAN
BALADE COMMENTÉE EN MER

Partez à la découverte de « *Saint-Jean-Cap-Ferrat côté mer* ». À bord du bateau La Sirène, la guide vous dévoilera le riche passé historique de la presqu'île à travers de multiples anecdotes sur les personnalités et les grandes propriétés qui ont fait la réputation de Saint-Jean-Cap-Ferrat.
Les commentaires sont en français. Une traduction écrite pour suivre la visite ainsi qu'un livret-jeux pour enfants sont proposés à bord, en français, anglais et italien. ■

Tous les mardis, du 25 juin au 17 septembre et les vendredis 19-07, 26-07, 2-08, 9-08 et 16-08.
Départ : 10 h 45 ; durée : 1 h 15.
Tarifs adultes : 14 € ; enfants : 7€ (-12 ans) ; gratuit (- 4 ans).
Réservation obligatoire à l'office de tourisme : 04 93 76 08 90
5, avenue Denis Séméria.
Nouveauté 2019 : « *Saint-Jean-Cap-Ferrat côté mer* » est inclus dans le French Riviera Pass (www.frenchrivierapass.com).

EXPOSITION « *LI ASSOUCIACIOUN DE SAN JOUAN* »
LA MÉMOIRE, TRÉSOR DU PATRIMOINE

DU 22 AU 30 JUIN,
ESPACE NEPTUNE – QUAI VIRGILE ALLARI

Dans le cadre des festivités de la Saint-Jean, le Club cartophile et du patrimoine saint-jeannois organise une exposition consacrée aux associations sportives et culturelles locales depuis leur création. Lors de cette rétrospective, photos anciennes et objets divers seront exposés. Le Football Athletic Club fut le premier club fondé en 1908 par M. Bussel, footballeur anglais international et chef jardinier paysagiste à la villa Maryland. Le football et l'athlétisme furent les premières activités permettant aux jeunes Saint-Jeannois de pratiquer un sport ; ce dernier étant le seul loisir de l'époque.
Un peu plus tard furent créées d'autres associations telles que le Yacht Club, la boxe, le basket, le Club bouliste, le Ski Club, le Cyclo Club, la pêche avec l'UPPSJ (compétition et loisirs), l'ASJPP, le Strato Club pour les jeunes, Saint Jean Rétro, qui organisait de nombreuses festivités et enfin le Club philatélique et cartophile, devenu plus tard Club du patrimoine saint-jeannois. Vous découvrirez l'histoire de toutes ces associations qui ont contribué à insuffler une grande vitalité à Saint-Jean-Cap-Ferrat. ■

Inauguration le 22 juin à 11 h 30 à la salle Neptune.

LA FÊTE DE LA SAINT-JEAN

DU VENDREDI 21 AU MARDI 25 JUIN, LA COMMUNE CÉLÈBRE SON SAINT-PATRON

Les Saint-Jeannois, en marinière et foulard, se rassemblent dans le village pavoisé en jaune et bleu et vont participer à de nombreuses activités.
Découvrez le programme de ces festivités ! Viva San Jouan !

VENDREDI 21 JUIN

FÊTE DE LA MUSIQUE
19 h 30 à 21 h 30 : KRYSTIN'S GROOVE BAND
22 h : COCKTAIL OUTREMER
Place Clemenceau – Entrée libre.

SAMEDI 22 JUIN

11 h : AUBADES
Au départ de l'avenue des Fleurs, les enfants ouvrent les festivités et défilent en musique dans les rues du village pour vous offrir le chapeau, la cocarde et le programme des fêtes de la Saint-Jean.
Départ avenue des Fleurs > quai des commerces.
11 h 30 : INAUGURATION DE L'EXPOSITION
« Li assouciacioun de San Jouan »
Espace Neptune, quai Virgile Allari
15 h : JEUX POUR ENFANTS SUR LA PLAGE
Animations, jeux gonflables, défis entre copains …
Plage Cros Dei Pin (accès libre).
19 h 30 : MANJUCA
Rendez-vous sur les terrasses au-dessus du port pour un repas autour d'une tablée géante, avec vue imprenable. Animation musicale par le groupe Lu Barbalucou. DJ après dîner.
Menu Nissart : salade niçoise – daube polenta – tourte de blettes.
Adultes : 25 € / 10 € (- de 12 ans)
Réservations à l'Office de Tourisme
(attention places limitées !).
Terrasses au-dessus du port.

DIMANCHE 23 JUIN

10 h : RASSEMBLEMENT
Défilé en fanfare avec le groupe Nice La Belle.
Place Clemenceau.
10 h 30 : GRANDE MESSE
Église Saint-Jean-Baptiste.
11 h 30 : DÉPÔT DE GERBE
Monument aux morts.
11 h 45 : DISCOURS DU MAIRE
Terrasses au-dessus du port.
Suivi d'un apéritif convivial au Théâtre sur la Mer.
21 h : CONCERT DU GROUPE MOD'S
Place Clemenceau, entrée libre.
22 h : CONCERT DU GROUPE O.C BROTHERS
Place Clemenceau, entrée libre.

LUNDI 24 JUIN

20 h 45 : PROCESSION
Les enfants et les familles sont chaleureusement invités à participer à cette traditionnelle procession. Au départ de l'avenue des Fleurs, descente à la lueur des lampions jusqu'au vieux phare.
Départ avenue des Fleurs > vieux port.
21 h 45 : FEUX DE LA SAINT-JEAN
Les feux de la Saint-Jean constituent une tradition encore vivace ; on allume pour l'occasion un grand feu de joie autour duquel les villageois se rassemblent.
La coutume veut que les jeunes gens sautent par-dessus le feu quand il est consumé.
Parvis de l'église Saint-Jean-Baptiste.
22 h 15 : FEU D'ARTIFICE
Vue imprenable sur ce superbe feu d'artifice depuis les restaurants du port, les terrasses du village ou de la plage Cros dei Pin. Spectacle garanti !
22 h 30 : BAL POPULAIRE
Place Clemenceau, entrée libre.

MARDI 25 JUIN

17 h 30 : CONCOURS DE BOULES
En triplettes arrangées. Ouvert à tous.
19 h 30 : APÉRITIF
Offert aux participants et aux amis suivi d'un barbecue convivial et buvette avec participation.
Clos Bouliste.
Renseignements : 04 93 01 68 70

LA FÊTE FORAINE

DU 21 AU 25 JUIN, PLACE DU CENTENAIRE

Pêche aux canards, carrousel, tir à la carabine, tir à l'arbalète, trampoline.
Dress-Code
Marinière & foulard jaune.
Vente de marinières dans les boutiques partenaires : 15 €.
Marine Shipping Office – Yacht Boutique, Quai Virgile Allari.

VICTOIRE DU 8 MAI 1945

« Le 8 mai 1945 marque la victoire, qui n'a été possible qu'au prix élevé d'une grande souffrance. C'est pour défendre les valeurs de la démocratie que des millions de soldats et de civils ont donné leur vie, et pour que nous vivions en paix. C'est notre devoir de ne pas l'oublier », a déclaré le maire, Jean-François Dieterich, devant un public nombreux et recueilli, à Saint-Jean-Cap-Ferrat.

En présence du conseil municipal de Saint-Jean-Cap-Ferrat, des élus des communes voisines, des autorités militaires, les représentants du sémaphore, les pompiers et les gendarmes, ainsi que des associations patriotiques, des fidèles porte-drapeaux, de José Badia, représentant Stéphane Valeri, président du Conseil national de Monaco, et de Dmitry Kryshko, vice-consul de Russie, les gerbes de fleurs ont été solennellement déposées.

La cérémonie s'est conclue sur l'hymne national, entonné par l'assemblée et également par les enfants venus en nombre, accompagnés de leurs parents et de leurs professeurs, pour participer à cet événement patriotique cher au cœur des Saint-Jeannois. ■

SOUVENIR DE LA DÉPORTATION

Cette journée nationale, qui rappelle le souvenir des déportés militaires et civils sous le régime nazi, a eu lieu le 28 avril à Villefranche. La mémoire des victimes de la déportation, ainsi honorée tous les ans, peut nous rappeler que la barbarie entreprend une guerre perpétuelle, sans trêve, contre les civilisations, à toutes les époques.

Aux côtés du maire Christophe Trojani, le maire de Saint-Jean-Cap-Ferrat, Jean-François Dieterich, a participé à la cérémonie sur le parvis du monument aux morts, en présence des maires d'Èze et de Beaulieu, Stéphane Cherki, Roger Roux, et de la conseillère départementale Sabrina Ferrand, ainsi que des associations patriotiques, et des autorités militaires. ■

Le marché se tient tous les jours, de 7 h à 14 h, sauf le lundi, jusqu'en septembre. En plus des vendeurs de fruits et légumes, de pâtes fraîches et de volailles, d'autres commerçants vont ouvrir place du Centenaire.

SAN JUAN
LE MARCHÉ DE LA SAISON ESTIVALE

Place du Centenaire, les parfums de l'été sont déjà là. La saveur des fruits et légumes frais embaume l'atmosphère.
Franck Ciais et Sabine Malausséna, frère et sœur et maraîchers comme leurs parents, qui étaient installés boulevard de la Libération à Nice, proposent des produits régionaux. Les fraises de Carpentras, les cerises du Ventoux et les tomates de Provence côtoient les pommes Golden des Alpes, ou les asperges du Gard et bien d'autres surprises encore. Les produits aux couleurs éclatantes sont posés comme sur une palette de peintre. On y trouve du bon et du sain : les tomates et les fraises, par exemple, poussent protégées par un moyen naturel : les coccinelles, pour une qualité haut de gamme.
Bernard Bernardi, lui, vend des pâtes fraîches et des raviolis de San Remo, des fromages italiens, mozzarella, burrata et gorgonzola, mais aussi de la charcuterie française et italienne, des saucisses Perrugini et du jambon cru San Daniele. De la finesse et du bon goût.
Et the last but not least, la rôtisserie de Jean-Pierre Remond propose des poulets fermiers, des poulets farcis, des coquelets, des cuisses de dinde et des rôtis. Mais c'est effectivement plus qu'une rôtisserie, puisque il y a aussi des travers de porc, des gigots, des lapins, des porcelets et des jambonneaux. ■

POISSONNERIE DE SAINT-JEAN
LE CHOIX DANS LA QUALITÉ

On ne présente plus Marie-Laure Allari, la Saint-Jeannoise qui pratique le métier de la poissonnerie depuis qu'elle est adolescente et qui tient un établissement place du Centenaire. Elle n'a eu de cesse de proposer, d'abord une pêche locale et ensuite d'autres produits de la mer diversifiés, élargissant ainsi son offre.
On trouve en effet, sur le banc, des barracudas, des dorades, langoustes, chapons, mais aussi des poulpes, des seiches et des encornets, tous pêchés par Arnaud, le pêcheur du village.
Les amateurs des délices de la mer viennent y chercher également du saumon d'Écosse, des dos de cabillauds pêchés en Atlantique Nord, des soles de la mer Celtique, des homards bleus de Bretagne. Ils commandent des plateaux agrémentés d'huîtres et de crevettes.
On peut également déguster, sur place, des assiettes de fruits de mer accompagnées d'un verre de vin ou de champagne et, tout nouveau cette année, de la vodka russe.
Autre nouveauté : le caviar chinois Baeri ou Oscièvre est aujourd'hui proposé aux côtés du caviar français, Béluga ou Sévruga, produit en Aquitaine.
Dans les rayonnages, on découvre également des rillettes originales de saumon ou de sardines, des condiments aux algues, des perles d'huile de homard et des boîtes de soupe de poissons locaux.
La poissonnerie de Saint-Jean est une mine de trésors, adaptée à tout un panel de goûts différents. ■

Ouverte tous les jours, sauf le lundi.
Tel. : 06 02 05 43 59

VILLA EPHRUSSI DE ROTHSCHILD

DÉPART À LA RETRAITE DU CONSERVATEUR DU MUSÉE

Le maire, Jean-François Dieterich, se tenait aux côtés de Louis Mézin, de Laure Labeeuw et de Cyril Barthalois, ce 30 avril, à la villa Ephrussi de Rothschild.

C'est dans les jardins du salon de thé que Louis Mézin a fait ses adieux aux amis de la villa, à ses collègues et aux élus municipaux de Saint-Jean-Cap-Ferrat.
Après cinq années d'un travail qui a consisté à préserver, restaurer et présenter au public les collections d'art de la Baronne, Louis Mézin va prendre sa retraite. Il n'entrera pas pour autant dans une période d'oisiveté, car il s'adonne, depuis qu'il a été élève à l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris, à la gravure et la peinture. Avant d'officier à la villa, il a été notamment conservateur en chef du patrimoine, directeur des musées de Nice et notamment du musée Masséna, puis conservateur du musée de la Compagnie des Indes – Musée d'Art et d'Histoire de la ville de Lorient. Il est également l'auteur d'ouvrages et d'articles consacrés aux relations artistiques et maritimes entre l'Europe et l'Asie au XVIIIe siècle.
En présence du maire Jean-François Dieterich, de l'adjointe Chantal Rossi, du conseiller Éric Meozzi, du directeur de la villa, Bruno Henri-Rousseau, du secrétaire général de l'Académie des beaux-arts, Cyril Barthalois, de ses amis, et de son successeur Laure Labeeuw, Louis Mézin est revenu sur son parcours professionnel et sa fructueuse expérience à la villa Ephrussi de Rothschild, avant de remercier l'assemblée qui l'a vivement félicité.
Laure Labeeuw a suivi une carrière aux États-Unis, au Metropolitan Museum of Art de New York, au Wellesley College, dans le Massachusetts, puis a été l'assistante de Pierre Rosenberg, ancien directeur du Louvre, avant d'intégrer le musée Île-de-France. C'est avec enthousiasme qu'elle hérite de la charge de son prédécesseur, qui consiste à développer et à faire rayonner le patrimoine artistique français présent sur la presqu'île. ■

PÂQUES MUSICALES

MAJESTUEUSE CONCLUSION À LA VILLA EPHRUSSI DE ROTHSCHILD

Les mélodies des sonates et variations de Beethoven et Bach, et du répertoire de Schubert ont empli le patio à l'acoustique impeccable. David Bismuth, qui a interprété ces œuvres, a proposé un jeu lumineux et profond, où se conjuguent science de l'architecture et poésie du timbre, devant un public éclairé. Le festival a été organisé à Èze et Saint-Jean-Cap-Ferrat, entre le 18 et le 25 avril.
Le récital de piano fut le dernier volet de cet événement qui a conjugué musique et gastronomie, célébrant avec brio l'entrée dans la saison du printemps. ■

Le jeudi 25 avril, le pianiste David Bismuth à la villa Ephrussi de Rothschild, à Saint-Jean-Cap-Ferrat.

Au cours du mois de mai, les CM1 et CM2 de l'école Pierre-Cauvin de Drap ont fait l'apprentissage du paddle, sous la responsabilité du directeur de l'école, Olivier Heuleu.

ÉCOLE DE LA MER

ON NE PROTÈGE QUE CE QUE L'ON AIME

L'école de la mer accueille chaque semaine 50 enfants des écoles du département. L'établissement fonctionne toute l'année, de mars à décembre, en recevant les élèves en pension complète. On compte au total 54 classes par an, du CP au CM2.

Véritable outil pédagogique, l'école départementale de la mer a pour objectif de faire découvrir un nouvel environnement aux enfants et de les initier à la vie en collectivité. Par les différentes activités proposées, ce sont plus de 1 500 enfants du département par an qui sont sensibilisés à leur environnement naturel proche et se rendent compte de la nécessité de le respecter.

La mer Méditerranée qui borde nos côtes représente un patrimoine naturel exceptionnel, qu'il nous appartient de sauvegarder. Parce qu'on ne protège que ce que l'on aime et ce que l'on connaît, le défi quotidien de l'équipe d'animation est de transformer nos enfants en de véritables petits marins, scientifiques, plongeurs et écocitoyens, afin qu'ils puissent à leur tour transmettre leur passion et leur amour de la mer.

Le programme proposé est riche : les enfants étudient et observent le plancton, participent à des ateliers de bassin tactile de la faune et la flore méditerranéennes, font des balades encadrées au bord du littoral et en bateau. Ils apprennent les règles de navigation et le civisme maritime, et vont à la rencontre des nombreux cétacés. Ils pratiquent également, l'été, la plongée en apnée et la randonnée palmée. Par ailleurs, un partenariat a été mis en place avec Surfrider, fondation des collectes de déchet, notamment sur les plages de Saint-Jean-Cap-Ferrat. Ces interventions sont appelées « *Initiatives océanes* ». Ce sont des actions concrètes visant à sensibiliser les enfants à la protection de notre environnement. ■

www.initiativesoceanes.org

SOIRÉE POUR LE MALI

LES PARTITIONS DE JAZZ CONVERTIES EN REPAS

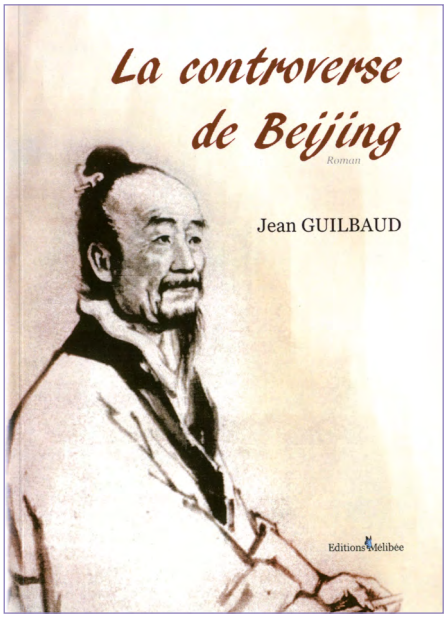
Le concert caritatif du 11 mai a permis de payer 4 mois de repas à la cantine pour 500 enfants du village de Jamaye.

Les frères Petrucciani ont rendu hommage au monument du jazz, Michel, pour les 20 ans de son décès, en première partie de soirée. Puis ce fut au tour du groupe Chic to Chick de célébrer une autre pointure, l'un des inventeurs du jazz-rock, Chick Corea. Une « *jam session* » a conclu le concert.

La soirée, organisée par l'association « *Les Enfants des mille collines* », dont le vice-président est le docteur Pollet, vétérinaire, est l'occasion, pour les amateurs de jazz, de se retrouver et de participer à une bonne action. Les dons récoltés par cette grande manifestation, rendue possible par les bénévoles, sont intégralement reversés en faveur des élèves de Jamaye. Dix euros correspondent à 70 repas à la cantine. Régulièrement, le Mali, qui est un pays en proie aux menaces islamistes, reçoit des dons généreux de la part de l'association. ■

Notre photo : *Le docteur Pollet et l'adjointe Martine Vagnetti, représentant le maire Jean-François Dieterich, ont tenu à remercier les musiciens qui se sont produits à la salle Charlie-Chaplin, mise à leur disposition par la municipalité.*

« LA CONTROVERSE DE BEIJING »
UN ANCIEN CONSEILLER MUNICIPAL SE LANCE DANS L'ÉCRITURE



Après avoir parcouru le monde et notamment la Chine, le médecin général Jean Guilbaud, spécialiste du traitement des grands brûlés, ancien conseiller municipal de notre commune, s'est lancé depuis sa retraite de Montreux, dans l'écriture d'un roman « *La controverse de Beijing* », aux éditions Mélibée, et vient de recevoir à Zurich, le prix 2018 de la fondation Créativité au troisième âge, parmi près de 400 participants.
La controverse de Beijing se déroule dans un petit village du sud-ouest de la Chine où une anomalie génétique est découverte, avec des possibles répercussions sur le devenir du genre humain.
Ce récit, comme il le souligne, a pour seul objectif d'ouvrir le carcan réducteur dans lequel est enfermée notre vie quotidienne pour faire vivre au lecteur, par procuration, une histoire qui le divertira.
Toutes nos félicitations au docteur Guilbaud.
Jean Guilbaud est médecin (spécialiste en réanimation médicale et chirurgicale), ancien enseignant à l'université Paris XII. Au cours des quarante dernières années, il a effectué de nombreux voyages en Chine : missions d'enseignement universitaire, animations de congrès, collaborations de recherche avec des équipes médicales chinoises. Il a séjourné dans de nombreuses provinces chinoises et a assisté au formidable essor de ce pays, dont il a pu approcher la mentalité et dans lequel il compte aujourd'hui de nombreux amis. ■

SCRABBLE
LES MOTS GAGNANTS ÉTAIENT SUR LA GRILLE DE SAINT-JEAN

Après avoir lancé le premier tirage du tournoi, le 27 avril, le maire, Jean-François Dieterich, a remis le 28 avril les lots aux gagnants, encadrés par Nicole Gaggioli et le président du Comité Côte d'Azur, John Servaege.

Il fallait savoir conjuguer le verbe fêler à l'imparfait du subjonctif, ou connaître le verbe bômer pour passer la ligne d'arrivée parmi les meilleurs, lors de ce tournoi qui a rassemblé 150 scrabbleurs à la salle Neptune.
Les parties « *joker* » et les parties « *normales* » ont été suivies de « *grands prix* ». Des lots ont été attribués aux vainqueurs des séries : le tournoi du 27 avril a été remporté par Bernard Caro, qui a gagné le grand prix en joker blitz, devant le premier du comité, Xavier Guillermin, et Patrick Mériaux, qui se classe troisième. 65 joueurs ont participé aux parties originales.
Les vainqueurs du 28 avril sont Bernard Caro, ancien champion de France et joueur le plus sélectionné de l'Hexagone, Éric Acchiardi, délégué scolaire du Comité Côte d'Azur, Lucien Perrot, Solange Arnaud, Jean-Michel Benedetti et Mariam Cousin. 85 joueurs ont disputé 3 parties normales.
Le 4e Festival de scrabble de la presqu'île était organisé, sur deux jours avec 150 joueurs, par le club de Saint-Jean-Cap-Ferrat, présidé par Nicole Gaggioli. ■

Dominique Caucheteux, Chantal Moulin-Cabot, Agnès Avesque et Martine Ledem ont exposé à la salle Neptune.

À L'OMBRE DES PINS

UNE EXPOSITION AU PARFUM D'ÉTÉ

« Nous avons, entre autres points communs, l'amour de la beauté des paysages maritimes, en particulier ceux de Saint-Jean-Cap-Ferrat. » C'est de cette façon que Dominique Caucheteux met en lumière le désir qui l'a poussée à exposer, dans la salle du port de Saint-Jean, un grand nombre d'œuvres signées par elle-même et ses amies, Agnès Avesque, Martine Ledem et Chantal Moulin-Cabot.

« Au fil des années, des liens se sont tissés entre nous, à l'atelier de Marc Lavalle. Nous y avons étudié la peinture et trouvé l'amitié », explique celle qui est à l'origine de cette exposition, tenue à la salle Neptune du 4 au 10 mai.

« Pourquoi les pins ? explique Dominique Caucheteux, qui utilise l'huile, l'acrylique, le pastel et le fusain, *parce qu'ils dansent, nagent, deviennent vitraux et mosaïques. »*

Agnès Avesque préfère apposer sur la toile la mine de la pierre noire ou de plomb : *« J'aime l'aspect "gravure" de cette technique qui me permet de saisir le mouvement précis des branches et leur merveilleuse dentelle. Mais j'aime aussi l'aquarelle, qui rend les vibrations des couleurs. »*

Martine Ledem, quant à elle, est peintre et sculpteur. Elle puise son inspiration dans ses voyages. *« J'ai choisi de représenter cette fois-ci, avec des couleurs éclatantes, des cactus, symboles de la chaleur, et qui poussent au pied des pins. »*

Ses bronzes, matérialisations de souvenirs de Papouasie, étaient également exposés à la salle Neptune.

Chantal Moulin-Cabot utilise le pastel et l'huile, pour représenter *« le rêve de la Côte d'Azur »*. *« La végétation, le ciel insolent, la luminosité, la mer ont fasciné tant de peintres. La recherche des harmonies de couleur dirige mon travail »*, explique cette femme peintre, qui est aussi sculptrice sur bronze, albâtre et terre cuite.

Le maire, Jean-François Dieterich, a tenu à visiter l'exposition de ces artistes, qu'il a chaleureusement félicitées. *« Les quatre drôles de dames nous ont offert un panorama lumineux de leur talent »*, a-t-il déclaré, en présence des adjointes Chantal Rossi et Martine Vagnetti, des conseillers Jean-Paul Armanini, Éric Meozzi et Florence Vial. ■

COUNTRY

CAMARGUAISES ET CHAPEAUX DE COW-BOYS

Le club American Danse Country a réuni ses membres danseurs, dûment bottés et chapeautés, pour une soirée à la salle Neptune, ce 18 mai.

Collations et échanges entre amis ont alterné avec des sessions de danses chorégraphiées. Une partie de la soirée, le groupe Sunrise a fait danser les participants sur les mélodies entraînantes des violons et des banjos de la country traditionnelle. Ce fut un billet pour un voyage direct chez les Acadiens, ces descendants des Français du Nouveau Monde, qui avaient colonisé le Canada et que l'on retrouve aussi en Louisiane. ■

Le premier adjoint Yvon Milon et l'adjoint aux travaux Jean-Paul Allari supervisent le chantier. On peut voir le nouvel étage construit au-dessus du CCAS.

Le local du transformateur, entre la mairie et l'école, a été détruit. La construction qui le remplace abritera une agence postale communale.

LES TRAVAUX DE LA MAIRIE DANS LES TEMPS

L'extérieur et l'intérieur de l'hôtel de ville ainsi que le bâtiment de l'ancienne école sont complétement réhabilités. La mairie gagnera notamment en superficie. ■

LE MYTHIQUE PONTON DE LA PALOMA DÉMANTELÉ

Le ponton en béton de la plage, installé dans les années 1970, avait été détruit lors d'une tempête fin 2018. Les risques d'accidents graves et de blessures durant la saison estivale étant trop importants, la ville, en relation avec la DDTM, a fait procéder à l'enlèvement par la mer de la partie brisée et immergée du ponton, de divers débris et autres ferrailles (plus de 10 tonnes ont été ainsi récupérées). La partie restante a été sécurisée et sera supprimée prochainement dans le cadre d'un marché public adéquat. ■

Notre photo : *Une grue posée sur une barge a emporté la moitié du ponton, le 21 mai dernier. L'autre moitié sera enlevée de la plage directement.*

L'AVENUE DENIS SÉMÉRIA EN COURS D'EMBELLISSEMENT

De nouveaux trottoirs et de nouvelles jardinières sont en train d'être réalisés. Le réseau électrique et celui de l'éclairage public sont rénovés. De nouveaux candélabres seront installés. ■

L'AVENUE BELLEVUE ENTIÈREMENT RÉNOVÉE

Après l'installation de nouveaux lampadaires à LED, la réfection des gaines et alimentations électriques, l'installation de la fibre, la mise en souterrain des lignes téléphoniques et la suppression des poteaux disgracieux, l'enrobé est maintenant mis en place. ■

MARQUAGES AU SOL AVENUE DENIS SÉMÉRIA

De nouveaux tracés des voies du secteur ont été dessinés, ainsi que des marquages au sol, afin de sécuriser la circulation des piétons et des voitures, et de créer des places de stationnement pour les clients de la pépinière Marcarelli. ■

Le challenge Caserta s'est déroulé le 28 avril.

CONCOURS DE PÉTANQUE GIANNI CASERTA
L'AMITIÉ A REMPORTÉ LA COUPE

19 triplettes ont participé au challenge annuel. Les familles et les amis, adeptes de la pétanque, étaient réunis pour disputer les parties organisées. L'ambiance fair-play, qui est la marque de ce club, l'un des cœurs de la vie saint-jeannoise, était au rendez-vous.

La coupe a été remise en fin d'après-midi, par le président Nicola Caserta, aux vainqueurs Agnès Richieri, Robert Lo Cricchio, et Hervé Marziali. Le maire, Jean-François Dieterich, a participé à ce challenge, parmi les nombreux joueurs, sous le soleil de ce 28 avril. Charlotte Caserta, épouse de Gianni, n'a pas manqué d'encourager les boulistes rassemblés en mémoire de ce dernier. La journée sportive a été ponctuée d'un apéritif et d'un barbecue appréciés. ■

CONCOURS DE LA MUNICIPALITÉ

58 doublettes se sont affrontées lors de cette rencontre départementale. Les équipes des villes d'Antibes, de Carros, de Nice, de Saint-Laurent-du-Var, de Colomars, Beausoleil, Menton, Beaulieu, Roquebrune, Monaco et Saint-Jean-Cap-Ferrat étaient engagées toute la journée. Ce sont deux doublettes monégasques qui se sont affrontées en finale. Alain Pasquilini et Nicolas Ferrandez ont gagné face à José Rivière et Raphaël Ferrandez. ■

ATHLÉTISME
LA VALEUR N'ATTEND POINT LE NOMBRE DES ANNÉES

Le rendez-vous annuel des élèves du canton s'est effectué au stade, le 14 mai, dans une joie sportive et communicative. Les élèves des CM1 et CM2 de MM. Rosso et Grossi, de l'école saint-jeannoise, ont participé aux différentes activités : saut en hauteur, course d'obstacle, saut en longueur…

L'événement, organisé par le service des sports de la mairie de Beaulieu en la personne d'Henri Adamo, et encadré par l'inspection académique avec la participation des professeurs des écoles de Beaulieu, Saint-Jean, Villefranche, La Turbie et Èze, a rassemblé 300 élèves.

Ils ont déjeuné sur place de bons pans-bagnats préparés par les cantines scolaires. Le maire, Jean-François Dieterich, l'adjointe déléguée aux affaires scolaires, Martine Vagnetti, le maire de Beaulieu, Roger Roux, Joëlle Bravetti, représentant le maire de Villefranche, ont encouragé les athlètes dans leur apprentissage. Les enfants sont autant de promesses de talents à avenir, à n'en pas douter. ■

ÉTÉ SPORTIF

Le Tennis club de Villefranche propose des stages.

De juillet à août. Semaine de tennis, tennis-voile, tennis-cirque, tennis-foot, tennis multiactivité, tennis-plongée, tennis-langues étrangères.

Les horaires sont modulables : demi-journée de 10 h-12 h ou journée de 10 h-17 h. Possibilité d'accueil dès 8 h et récupération tardive des enfants.

Le déjeuner et le goûter sont compris dans les formules journée.

Inscriptions et renseignements auprès de Letizia : 06 81 94 10 50 ou clarettiletizia@yahoo.fr

À Marseille, en présence du président du conseil régional Renaud Muselier, de Pierre-Paul Leonelli, conseiller régional et adjoint au maire de Nice, le maire Jean-François Dieterich, la conseillère municipale Élisabeth Karno et l'équipe des espaces verts, dirigée par Jean-Paul Malausséna, ont reçu le label au nom de Saint-Jean-Cap-Ferrat, le 26 avril.

LABEL DES VILLES ET VILLAGES FLEURIS

UNE 2e FLEUR À LA BOUTONNIÈRE DE SAINT-JEAN-CAP-FERRAT

Convaincue de l'importance du rôle joué par l'environnement dans la qualité de vie des Saint-Jeannois et des visiteurs, la municipalité a mis en place, depuis le début du mandat du maire, une politique d'entretien du patrimoine qui prend en compte les aménagements et la valorisations des espaces paysagers.

La commune, qui avait décroché la 1ère Fleur des « *Villes et Villages fleuris* » en 2014, a continué, depuis, à entretenir son embellissement. Elle a obtenu le Trophée d'or du conseil départemental en 2017. En 2019, elle a été une nouvelle fois mise à l'honneur par le label des Villes et Villages de France.

L'attribution de cette 2e Fleur s'est effectuée au conseil régional Provence-Alpes Côte d'Azur, en présence du maire de Saint-Jean-Cap-Ferrat, Jean-François Dieterich, accompagné de la conseillère municipale déléguée au tourisme et aux espaces verts, Élisabeth Karno, et des agents du service des jardins.

Les critères retenus par le jury des Villes et Villages fleuris prenaient en compte un ensemble de caractéristiques de la politique municipale mise au service de l'environnement, à savoir les modes de gestion des ressources naturelles et de la biodiversité, la qualité du mobilier urbain, de la voirie, des façades et des enseignes.

Au cours de leurs visites, les membres du jury se sont rendus compte des résultats probants de la politique municipale.

L'équipe des espaces verts a remis en valeur, au cœur de Saint-Jean, des plantes endémiques méditerranéennes comme les figuiers ou les palmiers. Des coins « *pergolas* » ont notamment été aménagés au Théâtre sur la Mer.

Les services ont également planté des arbustes et mis en place des couvre-sols adaptés au climat, en y associant un paillage quasi systématique (en partie avec le résultat du broyage des sapins de Noël).

Un effort tout particulier a été apporté à l'installation de plantes vivaces.

Dans un but de traitement raisonné des ressources, un effort tout particulier a été apporté à l'installation de plantes vivaces comme par exemple les cystes, les genêts blancs et jaunes ou les cinéraires maritimes.

Des mesures d'amélioration de la gestion de l'eau ont été entreprises afin d'économiser la main-d'œuvre, le temps et l'eau. L'enterrement des réseaux des tuyaux d'arrosage a permis une économie substantielle. De plus, l'équipement municipal a été enrichi de machines électriques.

Les stages de formation dont bénéficient les agents sont récurrents pour assurer une qualité de service optimale.

Une refonte totale de la communication (planimètres) a été menée ainsi que celle de la signalétique avec la création prochaine d'une charte propre à la commune.

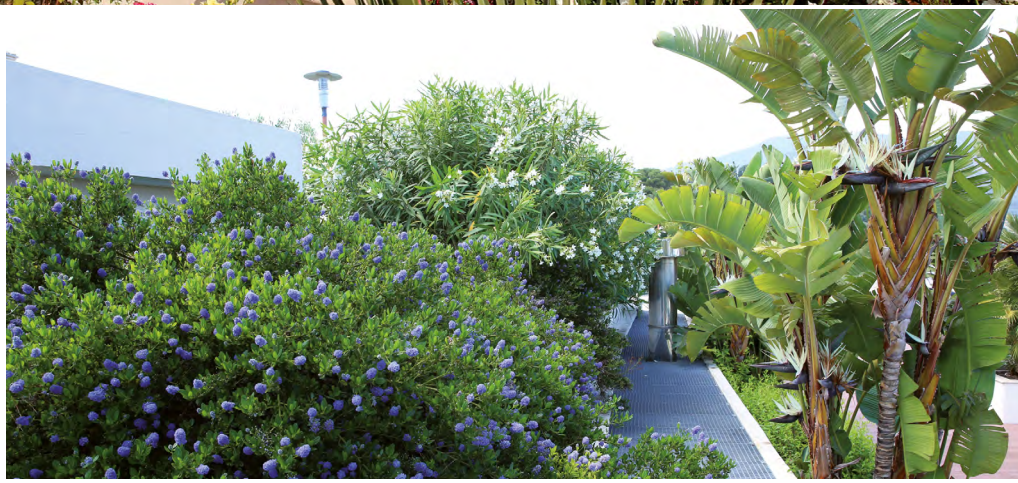
L'ensemble des palmiers est systématiquement traité de manière biologique afin de prévenir l'attaque du charançon rouge. Seuls certains massifs sont traités, avec parcimonie, de manière chimique avec des produits homologués Collectivités Espaces verts.

Le désherbage continue de s'effectuer de manière manuelle. La méthode thermique donne de bons résultats.

Par ailleurs, à l'initiative des élus, la municipalité s'est également associée au festival des jardins « Jardival » depuis 2017, organisé par le conseil départemental. La municipalité est candidate pour participer à la prochaine édition, en 2021. L'élaboration d'un jardin éphémère par les services des espaces verts est prévue, ainsi qu'une

Photo ci-dessus et ci-contre :
Le foisonnement végétal est l'une des beautés de Saint-Jean-Cap-Ferrat.

Les deux photos du bas :
les strelitzias sont parmi les nombreuses plantes cultivées dans le village.



visite spéciale « *palmiers* » qui s'ajoutera à la visite botanique régulière.
Cette dernière connaît un succès qui ne faiblit pas. Elle propose un itinéraire de deux heures, qui traverse le village. Les visiteurs découvrent gratuitement la grande diversité végétale qui fait la richesse de Saint-Jean-Cap-Ferrat. Une limite de 15 participants à cette visite a été définie afin d'apporter la meilleure qualité possible d'information.
L'office de tourisme offre également, pour les enfants, une application Smartphone, « *L'apprenti botaniste* », permettant à un jeune public, à partir de 6 ans, de découvrir certaines essences végétales via un parcours ludique dans le village.
Il est indéniable que l'obtention du label Villes et Villages fleuris – qualité de vie – est devenue un critère de sélection important dans le choix des lieux visités par les touristes locaux, nationaux et internationaux.
C'est pourquoi la sauvegarde et l'amélioration constante de l'environnement feront toujours partie des priorités de la municipalité. ■

LE CCAS VOYAGE

Durant leur séjour au Pays basque, les seniors saint-jeannois ont pu apprécier des visites variées au cours desquelles ils ont découvert le patrimoine culturel et les paysages.
De Bayonne à Espelette en passant par San Sebastián, Biarritz, Saint-Jean-de-Luz, Saint-Jean-Pied-de-Port et La Rhune, ils ont apprécié les couleurs et l'architecture typique des maisons de la région, qui baignent dans un océan de verdure.
À Cambo-les-Bains, ils ont eu la chance de visiter la maison d'Edmond Rostand, entourée de ses jardins à la française.
Leur sympathique guide avait raison d'insister sur la beauté du Pays basque. Les Saint-Jeannois ne l'ont pas quitté sans un pincement au cœur. ■

PLUS D'UNE TRENTAINE D'ÉLUS ET DE DIRECTEURS DES CCAS DES ALPES-MARITIMES À SAINT-JEAN-CAP-FERRAT

Le vendredi 24 mai, l'assemblée générale de l'union départementale des CCAS s'est tenue à l'espace Les Néréides.
Ont été votés certains points relatifs à l'année 2018 : examen du bilan financier 2018, approbation des comptes de l'exercice, désignation des représentants et rapport d'activités.
Après les avoir accueillies, le maire, Jean-François Dieterich, sensible au fait que l'UDCCAS ait choisi d'organiser cette réunion à Saint-Jean-Cap-Ferrat, a félicité les personnes présentes : *« Celles et ceux qui ont une activité sociale au sein des CCAS vouent leur vie à l'activité noble consistant à aider les autres, c'est pourquoi ils méritent notre reconnaissance »*, a-t-il déclaré.
Joëlle Martinaux, présidente de l'UDCCAS, vice-présidente du CCAS de Nice, présidente de l'Union nationale des CCAS, accompagnée de Pascal Jimenez, chargé de mission, a rappelé l'importance du rôle des maires : *« Les CCAS, soutenus par des maires comme Jean-François Dieterich, contribuent à la cohésion territoriale au-delà des sensibilités politiques. »*
La réunion, organisée par Corinne Allari, directrice du CCAS de Saint-Jean-Cap-Ferrat, a été suivie d'un déjeuner. ■

TÉMOIGNAGE PHOTOGRAPHIQUE

Un été, il y a 75 ans, avenue Jean-Mermoz, le temps de l'enfance : André Bottero, dit *« dédé »*, Francois Bottero, dit *« Tchoi »*, Christiane Bottero, aujourd'hui épouse Bognitcheff et le petit cousin Claude Giaume.

NAVETTE DE L'ÉTÉ UN CIRCUIT GRATUIT DANS LA PRESQU'ÎLE

Pour résoudre les problèmes de stationnement et circuler en toute liberté.
À partir du vendredi 14 juin jusqu'au dimanche 22 septembre inclus.
7 jours sur 7, de 10 h à 19 h avec une pause de 13 h à 15 h. Le départ est à 100 mètres en amont de la villa Namouna. Le minibus climatisé de 16 places fait ensuite 7 arrêts.
L'application Smartphone ZenBus est disponible pour connaître en temps réel la position de la navette. (À noter : pour le week-end des 21 et 22 septembre, le circuit sera raccourci et les horaires modifiés, car la navette participera en priorité à l'événement automobile Prestige.)

ÉTAT CIVIL

ILS SONT NÉS

Jade Santambrogio est née le 18 avril 2019 à Monaco. Elle est la fille d'Anthony Santambrogio et d'Isabelle Boudon.

Anna-Maria Chaerle est née le 13 mai 2019 à Grasse. Elle est la fille de Florent Chaerle et de Paule Pisa.

ILS SE SONT MARIÉS

Guillaume Chuzel et **Murielle Maillard** le 10 mai 2019.

Olivier le Brun et **Marina Bottero** le 25 mai 2019.

ILS SE SONT PACSÉS

Benoît Allari et Nathalie Otto-Bruc le 18 mai 2019.

ILS NOUS ONT QUITTÉS

Gianmichele Grosso, né le 14 avril 1963 à Turin, décédé le 28 avril 2019 à Saint-Jean-Cap-Ferrat.

MAIRIE

Services publics à Saint-Jean-Cap-Ferrat
Mairie : 04 93 76 51 00
Adresse provisoire
15 bd. Général-de-Gaulle
Lundi au vendredi :
8 h 30 -12h / 13 h 30 - 17 h
mairie2@saintjeancapferrat.fr
www.saint-jean-cap-ferrat.fr
Marchés publics
Lundi et mardi : 8 h 30 - 12 h /13 h 30 - 17 h
Allo Mairie : 39 06
Lundi au vendredi : 8h - 20h
Samedi : 9h - 12h.
Enlèvement des encombrants, les 1er et 3e mardis soir du mois dans les rues de Saint-Jean.

NUMÉROS UTILES

SAMU : 15 • POMPIERS : 18 • POLICE : 17

Police municipale
Tél. 04 93 76 06 46
police-municipale@saintjeancapferrat.fr

Gendarmerie
Tél. 04 93 01 35 40
Rue Marius Maiffret Beaulieu-sur-mer

Médiathèque / bibliothèque
Tél. 04 93 76 44 50. Av. Jean Mermoz
Horaires : mardi de 13h30 à 18h, mercredi de 10h à 18h, vendredi de 13h30 à 18h, samedi de 10h à 17h.

Office de tourisme
Tél. 04 93 76 08 90 et 04 92 00 06 02
5 et 59 avenue Denis Séméria
facebook.com/saintjeancapferrat
www.saintjeancapferrat-tourisme.fr

CCAS
Tél. 04 93 76 51 04
Permanences
L'assistante sociale du conseil départemental reçoit sur rendez-vous au centre médico-social de Beaulieu-sur-Mer
1, rue Charles-II-Comte-de-Provence
(à côté du nouveau gymnase du collège Jean-Cocteau)
Téléphone pour prise de rendez-vous :
04 89 04 37 20

Maison des Jeunes
Lundi, mardi, jeudi, vendredi, de 15 h à 19 h. Mercredi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h. Samedi, de 14 h à 19 h
Fermeture le dimanche et certains jours fériés
Tél. 04 93 04 26 61 (Michèle Vanzee)

Géomètre, cadastre et impôt foncier
Permanence dernier mercredi du mois, de 9h à 12h.

La poste
Tél. 04 93 76 05 49
51 avenue Denis Séméria

École communale
Tél. 04 93 01 61 52

Collège Cocteau
1 rue Charles II Comte de Provence
06 310 Beaulieu sur mer
Tél. 04 93 01 11 12

SIVOM
Tél. 04 93 01 86 60
Rue de l'Esquiaou,
Villefranche-sur-mer
bij.capdail@sivom-villefranche.org

Église Saint-Jean-Baptiste
Messes le mardi à 18h30,
le vendredi à 9h, le dimanche à 18h.
Sacrement de la confession avant ou après la messe. Tél. 04 93 01 01 46

Paroisse Notre-Dame de l'Espérance
13 bd Leclerc Beaulieu
Tél. 04 93 01 01 46
nd.esperance.beaulieu@orange.fr

Taxis
Tél. 04 93 76 86 00
Avenue Denis Séméria.

Médecins
Docteur Bauduin
Tél. 04 93 76 12 13
15 avenue Denis Séméria
Docteur Lemoine
Tél. 04 93 76 16 16
26 avenue Denis Séméria

Infirmières
Cabinet : 04 93 76 08 56
Antoinette Cotxet : 06 09 06 77 11
Nelly Guilloux-Grondin : 06 10 85 58 74
Nathalie Sanchez : 06 09 54 06 89
Corinne Doucet : 06 21 87 80 86
Marie-Luce Cagnat : 06 17 35 03 05

PHARMACIES
Pharmacie de garde
3237
Pharmacie du village
Tél. 04 93 76 05 40
1 avenue Denis Séméria
Pharmacie Pont Saint-Jean
Tél. 04 93 01 62 50

Dentistes
Docteurs Ciliberti
Tél. 04 93 01 69 19
15 avenue Denis Séméria.
Docteurs Fortanier, Gravlo et Lilas
Tél. 04 93 76 06 81
27 avenue des Fleurs

Kinésithérapeutes
Georges-Patrick Thooris, Valérie Guillain
Tél. 04 93 76 10 54
15, avenue Denis Séméria

Ostéopathes
Anthony Leone
Tél. 06 34 12 47 07
6 avenue des fleurs

Psychologue
Célia Delanlssays
Tél. 06 21 44 15 76
Bât. l'Atalante A,
06230 Port Cap D'Ail, Cap-d'Ail

Vétérinaire
Jean-Pierre Labre
Tél. 04 93 01 27 10
107 avenue Denis Séméria

Office notarial
Alain-Xavier Briatte
2, avenue des Fleurs
06230 Saint-Jean-Cap-Ferrat
Tél. : 04 93 91 73 19

Compte Facebook :
Le Petit Journal de Saint-Jean

JUIN 2019

Du samedi 1er au vendredi 7 juin

Sortie culturelle
Salon d'Art Contemporain

Organisé par Wendy Lauwers en présence d'artistes internationaux exceptionnels.
Espace Neptune, quai Virgile Allari.
De 11 h à 19 h, entrée libre.
Renseignements office de tourisme :
04 93 76 08 90

Mercredi 12 juin

Bébés lecteurs
« Jamais trop petit pour lire »

Découverte & complicité
Médiathèque.
10 h, entrée libre (inscription obligatoire. 8 enfants max.).
Renseignements et inscriptions :
04 93 76 44 50

Mercredi 12 juin

Soirée exclusive
« La Prom' s'invite à la Villa »

Organisée par l'association Les Amis de la Villa Rothschild et RivierARTevents. Exposition de la « *Chaise de SAB* » et des « *Promenades Moments* » de Pia Parolin en présence des artistes.
Un cocktail musical dînatoire sera servi dans les jardins de la villa.
Villa Ephrussi de Rothschild.
20 h.
Participation : 130 € / 110 € (Amis de la Villa et membre « *La visite* »).
NB : tenue de cocktail.
Renseignements et réservations :
06 63 85 26 96
ou 06 07 94 49 38

Dimanche 16 juin

Tournoi de bridge
Open Saint-Jean-Cap-Ferrat / Beaulieu-sur-Mer

Nombreux prix attribués.
Salle Neptune, quai Virgile Allari.
14 h 30
Participation : 20 €
Renseignements et inscriptions :
04 93 01 49 16
micky.leclerc37@gmail.com

Mardi 18 juin

Club de lecture
Happy Hour

Salle Charlie Chaplin, quai Lindbergh.
De 19 h à 22 h. Entrée libre
Renseignements Médiathèque :
04 93 76 44 50

Commémoration de l'appel du 18 juin 1940

18 h : Rassemblement place Clemenceau.
18 h 15 : Cérémonie et dépôt de gerbes. Monument aux morts.
18 h 45 : Verre de l'amitié.
Salle Charlie Chaplin.

Du vendredi 22 au dimanche 30 juin

Exposition
« Li assouciacioun de San Jouan »

Dans le cadre des festivités de la Saint-Jean, le Club cartophile et du patrimoine saint-jeannois organise une exposition consacrée aux associations sportives et culturelles locales depuis leur création. Lors de cette rétrospective, photos anciennes et objets divers seront exposés.
Espace Neptune, quai Virgile Allari.
Entrée libre.
Du lundi au vendredi de 14 h à 18 h et le week-end de 10 h 30 à 18 h 30.
Renseignements Office de Tourisme :
04 93 76 08 90

Du vendredi 21 au mardi 25 juin

Tradition
Festivités de la Saint-Jean

Fête foraine – Concerts – Exposition – Manjuca – Feu d'artifice – Bal populaire – Vin d'honneur – Concours de boules – Procession et feux de la Saint-Jean.
Programme détaillé disponible à l'office de tourisme : 04 93 76 08 90

Mardi 25 juin

Sortie découverte
Balade commentée en mer

Partez à la découverte de « *Saint-Jean-Cap-Ferrat côté mer* ».
Tous les mardis, du 25 juin au 17 septembre et les vendredis 19-07, 26-07, 2-08, 9-08 et 16-08.
Départ : 10 h 45
Durée : 1 h 15
Tarif : adultes 14 € ; enfants 7 € (- 12 ans) ; gratuit (- 4 ans).
Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme : 04 93 76 08 90
Nouveauté 2019 : « *Saint-Jean-Cap-Ferrat côté mer* », est inclus dans le French Riviera Pass.
www.frenchrivierapass.com

Mercredi 26 juin

Bébés lecteurs
« Jamais trop petit pour lire »

Découverte & complicité
Jardin d'enfants Beaulieu-sur-Mer.
10 h, entrée libre.
Inscription obligatoire (8 enfants max.).
Renseignements et inscriptions
Médiathèque : 04 93 76 44 50

Lecture
Thé Littéraire

De l'art de lire en buvant du thé.
Médiathèque. 15 h, entrée libre.
Renseignements : 04 93 76 44 50

VILLA LES ROCHERS
LE STYLE MÉDIÉVAL MAIS AVEC UN PORT À HYDRAVION

Fils d'Isaac Singer, inventeur des machines à coudre, Paris Singer fit l'acquisition de deux maisons, « *Les Falaises* » et « *Mes Rochers* », contiguës, en 1911, à la pointe Saint-Hospice. Il fit raser la première et habita la seconde avec sa compagne, la danseuse Isadora Duncan.

Plus tard, il décida de construire dans ce domaine un château de style médiéval. Les architectes Aaron et Gaston Messiah bâtirent une tour à machicoulis, une loggia et un patio à colonnades de marbre. Une crypte décorée de mosaïques compléta le style moyenâgeux. Singer fonda la French Land Development Company, société immobilière qui achetait et revendait des terrains de la presqu'île après leur viabilisation. L'industriel et homme d'affaires fit la connaissance du pilote villefranchois Auguste Maïcon, qu'il embaucha comme chauffeur privé de son hydravion stationné dans le port privé de la villa. Maïcon était connu pour avoir été l'un des pionniers des premières courses aériennes au-dessus de la Côte d'Azur.

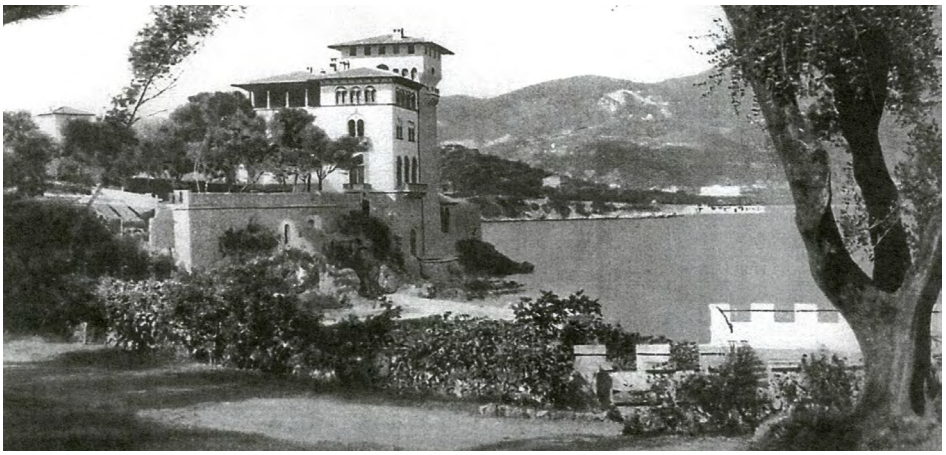
Avec un appareil Caudron de 100 chevaux, appelé le Dimps (« *fossettes* » en anglais), le pilote embarquait les invités de Paris Singer pour des promenades aériennes, notamment jusqu'à Porto Maurizio en Italie, où ils déjeunaient avant de rentrer à Saint-Jean-Cap-Ferrat. En 1914, Singer décida de construire des hangars pour hydravions dans son port de la pointe Saint-Hospice, afin d'établir des liaisons aériennes civiles et commerciales entre la presqu'île et d'autres destinations. Mais la guerre de 1914 réduisit ce rêve à néant.

Maïcon s'illustra dans l'armée de l'air, pendant le conflit, au service de la France. À partir de 1918, à son retour, il participa à l'agrandissement de l'aéroport de Nice. En 1927, Isadora Duncan mourut dans

Les fioles en verre de Louis Pasteur

un accident de la route à Nice, sa longue écharpe se prenant dans une roue de son cabriolet et l'étranglant. Dès lors, Paris Singer ne résida plus dans le domaine, qui fut cédé en 1950. Le nouveau propriétaire fit détruire le château médiéval, considéré comme inhabitable. Le mobilier fut dispersé. Parmi les pièces rarissimes qui furent vendues, on comptait les fioles en verre de Louis Pasteur.

Tout ce qui reste de cette épisode ponctué de rêves architecturaux et aériens, mais aussi, malheureusement, de drames, sont les murs imposants de l'avenue Jean-Mermoz et ceux du front de mer, ainsi que le port privé, lequel est aujourd'hui partagé avec la villa voisine, le Château Saint-Jean. ■



La maison « Mes Rochers » dans les années 1920. Au changement de propriétaire, le déterminant possessif disparut. Le domaine est connu aujourd'hui sous le nom « Les Rochers ».

SAINT-JEAN-CAP-FERRAT

FÊTE DE LA

Saint-Jean

FÊTE FORAINE
CONCERTS
EXPOSITION
MANJUCA
FEU D'ARTIFICE
BAL POPULAIRE
VIN D'HONNEUR
CONCOURS DE BOULES
PROCESSION ET FEUX DE LA SAINT-JEAN

21 > 25
JUIN
2019

OFFICE DE TOURISME
SAINT-JEAN-CAP-FERRAT

RENSEIGNEMENTS **+33 (0)4 93 76 08 90**
www.saintjeancapferrat-tourisme.fr

SAINT-JEAN
CAP-FERRAT